



KIA'S AUTO REPAIR
CHUYÊN SỬA CHỮA CÁC LOẠI XE NHẬT - MỸ...



1105 - E. 93RD AVE.
 TAMPA, FL 33612
 Tel: 813.935.9170
 Cell: 813.833.5575

Mon - Fri: 9AM - 5PM • Sat: 9AM - 2PM

Giữ Đứng Lời Hứa



Thuy D. Muray, Agent
 11959 Sheldon Road
 Tampa, FL 33626
 Bus: 813-920-8933

State Farm


COMFORT & RELAX
 ZERO GRAVITY & MASSAGE CHAIRS



INADA
 The World's Best Massage Chair

1155. S Dale Mabry Hwy
 Suite #20
 Tampa, FL 33629
 813-919-0725

LegalShield
 Worry Less. Live More.



Cúc Trần Nguyễn
 C: (813)380-2828
 lscuctran@yahoo.com
 trannguyen.wearelegalshield.com

Nếu bạn cần sự tư vấn miễn phí với luật sư, làm di chúc, viết thư khiếu nại, đọc contract, và nếu bị phạt (ticket) giao thông cần luật sư biện hộ trước tòa miễn phí xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết và rất nhiều quyền lợi khác nữa dành riêng cho thành viên. Sống vui, sống khỏe, sống không lo âu với LegalShield.

CHARLES RUTENBERG REALTY
 The Standard of Excellence

Vanna Nguyen
 Real Estate Agent

Direct Line: 813-843-8729
 Office: 727-538-9200
 Fax: 813-960-3738
 Email: vannanguyen@aol.com
 Web: vannarealtor.com

1545 S. Belcher Rd.
 Clearwater, FL 33764

Le Nguyen

Goi/Nhan tin 813.570.0003

Phung vu cho,
 Mua vui cho,
 Giai tri cho

Ynhieninc@gmail.com

NAU AN Y NHIEN

PHO VIET CUISINE, INC.

Phở Việt Restaurant
 Finest Vietnamese Cuisine

1202 W Brandon Blvd Brandon,
 FL 33511 (813) 643-8888

Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat: 11AM - 11:00PM. Sun: 11AM - 9:00PM

LA Nails
 Supply & Equipment

NAIL SUPPLY & EQUIPMENT, INC.

705 W. Waters Ave., Tampa, FL 33604
 Tel: 813.935.7708 - 800.335.1110
 - Fax: 813.935.7604
 Sun - Fri 9:00 - 6:00
 Sat 9:30 - 5:00

Thinh An Kitchen & Tofu
 vietnamese cuisine

8104 W. Water Ave
 Tampa, FL 33615
 (813) 249-2222

Monday 8:00 am - 8:00 pm
 Tuesday closed
 Wednesday - Sunday
 8:00 am - 8:00 pm

DOLDOCTORS

CHUYÊN GIA VỀ TAI NẠN XE CỘ & NGHỀ NGHIỆP

Khám & điều trị toàn diện các tai nạn, Nắn xương, chỉnh hình Vật lý trị liệu. Giảm đau nhức Điều trị chứng đau cấp tính cơ bắp

Gọi chúng tôi số 813-INJURY-3 (813) 465-8793
 Tiếng Việt: 321-217-7893 (Chị Thu Nancy)
 THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Cơ sở thương mại hay cá nhân nào muốn đăng quảng cáo trên Bản Tin xin liên lạc với C. **Huyền Trần (813) 260-0682.** Thành viên của Giáo đoàn sẽ có giá đặc biệt. Xin cảm ơn sự bảo trợ của Quý vị



Lm. Chánh Xứ Epiphany of Our Lord
 Rev. Edwin Palka

Lm. Quản Nhiệm CDCG Việt Nam Thánh Giuse
 Rev. Gioan B. Đình Xuân Chiên, SVD
 Phone: (346) 775-0967
 Email: fatherchien@epiphanytampa.com
 Website: gdthanhgiusetampa.net

- Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:**
- Thứ Sáu Đầu Tháng:**
 - 7:30pm Châu Thánh Thể & Đọc kinh LCTX
 - 8:00pm Thánh Lễ
 - Thứ Sáu Hàng Tuần:**
 - 8:00am Thánh Lễ trong Nhà Nguyễn
 - Thứ Bảy:**
 - 6:30pm Lần hạt Mân Côi
 - 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật.
 - Chúa Nhật:**
 - 9:00am Thánh Lễ Sáng
 - 4:30pm CN đầu tháng đọc kinh LCTX
 - 4:30pm CN hàng tuần Lần hạt Mân Côi
 - 5:00pm Thánh Lễ Chiều
 - Giải tội:**
 - Trước các Thánh Lễ 30 phút và lấy hẹn với Lm. Quản Nhiệm
 - Rửa Tội:**
 - Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 1 tháng
 - Hôn Phối:**
 - Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 6 tháng

Các Hội Đoàn Công Giáo Tiễn Hành

- Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể**
 - Đoàn Trưởng: Đỗ Thanh Tùng
- Đoàn Thanh Niên Công Giáo**
 - Đoàn Trưởng: Ngô Sáng Tuyên
- Đoàn Liên Minh Thánh Tâm**
 - Đoàn Trưởng: Nguyễn Xuân Hoa
- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**
 - Hội Trưởng: Nguyễn Thu Thảo
- Các Ca Đoàn:**
 - CD Cecilia hát lễ CN 9 giờ sáng
 - Đoàn Trưởng: Anh Tuấn Đoàn
 - CD Sao Mai hát lễ CN 5 giờ chiều
 - Đoàn Trưởng: Chị Tuyết Anh

Ban Tài Chánh
 C. Minh Thu, C. Huyền Trần, A. Tùng Đỗ

- *Ban Giáo Dục:**
- Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân
 - Phó Ban: Tr. Bùi Asan
 - Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy
 - TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng
 - Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng

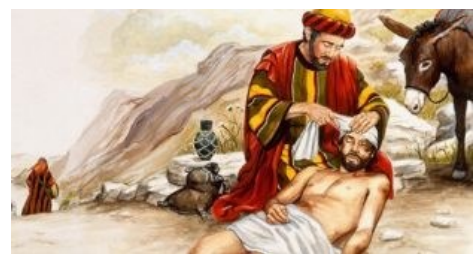
Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Thánh Giuse

c/o Epiphany of Our Lord Parish
 2510 E. Hanna Avenue Tampa, FL 33610
 813-403-6519 Khẩn Cấp (346) 775-0967 (cell)

Ngày 14 tháng 7 năm 2019 Năm 27 số 32

Chúa nhật 15 Thường Niên Năm C

Yêu rồi làm (Lc 10, 25-37)



Một vị ẩn sĩ sống trong một khu rừng luôn bị một cô gái làng chơi đến cám dỗ. Ngạc nhiên trước sự thanh thần của vị tu hành, nhưng đồng thời cũng nghi ngờ sự bất bình thường của người đàn ông, cô liền hỏi một câu chế nhạo:
 - Thầy không biết yêu sao?

Vị ẩn sĩ trả lời:

- Chưa đến giờ đó thôi!

Câu chuyện bỏ lửng tại đó. Một lần kia, trong lúc đi khát thực, vị tu hành phát hiện người con gái hay đến phá phách mình đó bị bọn cướp trấn lột và đánh cho thừa sống thiếu chết bên lề đường. Ông bèn dừng chân lại săn sóc cô ta, chữa các vết thương và đưa cô về thành phố điều trị.

Cô gái sững sờ nhìn vị ân nhân mà chưa biết mở lời ra sao, thì vị ẩn sĩ mỉm cười nói:

- Đã đến giờ rồi đấy, giờ của lòng thương xót!

Người thông luật trong bài Tin Mừng hôm nay hỏi Chúa Giêsu: "Ai là người thân cận của tôi?" Thay vì trả lời, Chúa Giêsu đã kể dụ ngôn người Samari tốt lành: Một khách bộ hành đi từ Giêrusalem xuống Giêricô, bị bọn cướp đánh nhừ tử, trấn lột, rồi bỏ nằm nửa sống nửa chết bên lề đường. Trong khi hai thầy tư tế và Lêvi "tránh qua bên kia mà đi", thì người Samari ngoại đạo lại dừng chân, băng bó vết thương, đem nạn nhân về nhà trọ săn sóc.

Chúa Giêsu hỏi lại người thông luật: "Vậy ai là người thân cận của kẻ bị cướp?". Hỏi tức là trả lời. Và người thông luật đáp: "Chính là kẻ đã thực thi lòng thương xót". Chúa Giêsu bảo: "Ông hãy đi, và cũng hãy làm như vậy" (Lc 10, 37).

Vị ẩn sĩ trong câu chuyện trên đây và người Samari nhân hậu đã sống luật yêu thương một cách tuyệt vời, đó là "yêu bằng việc làm". Yêu không chỉ trên đầu môi chót lưỡi, rồi phủi tay không làm gì cả, mà yêu chính là "miệng nói tay làm", làm thực sự với hết khả năng của mình. Những việc làm cụ thể thường hùng hồn hơn những lời nói suông. Con đường dài nhất là con đường từ trái tim đến đôi tay. Chúa Giêsu muốn chúng ta đi hết con đường đó: "Hãy đi và làm như vậy". Pascal đã nói: "Khuyết tật lớn nhất của một người là phục vụ quá ít cho những kẻ họ yêu thương".

Sở dĩ người ta không dám làm một cái gì đó cho những người anh em, là vì họ không có can đảm vượt qua nỗi sợ.

Sở dĩ thầy tư tế và thầy Lêvi "tránh qua bên kia mà đi" là vì các thầy sợ ô uế khi đụng vào xác chết, sợ bọn cướp còn ẩn nấp đâu đây, sợ rắc rối phiền hà đến bản thân.

Sở dĩ chúng ta không dám làm một cái gì đó cho người anh em khi họ cần giúp đỡ, là vì chúng ta sợ phải thiệt thòi, sợ tốn công sức, sợ mất thời gian, sợ phải trả giá, sợ đụng đến sự an toàn, tiện nghi của mình. Chúng ta muốn được yên thân! Thầy tư tế và thầy Lêvi đã tự hỏi: “Điều gì sẽ xảy ra cho tôi, nếu tôi dừng lại và săn sóc người anh em bị đánh như tử?” Trái lại, người Samari đã đảo ngược câu hỏi: “Điều gì sẽ xảy ra cho người anh em bị đánh như tử, nếu tôi không dừng lại và chăm sóc người ấy?” Người Samari tốt lành đã xả thân vào một hành động vị tha đầy nguy hiểm.

Yêu thương không phải là cho đi một cái gì, nhưng là cho đi chính bản thân. Yêu thương là hy sinh, là quên mình, là hiến thân phục vụ tha nhân: Kahil Gibram có một câu nói chí tình: “Bạn cho đi quá ít khi chỉ cho đi của cải. Chỉ khi nào cho đi chính mình, bạn mới thực sự cho đi”. Càng đi tìm bản thân, con người càng đánh mất chính mình. Càng co cụm trong vỏ ốc ích kỷ của mình, con người càng chết dần mòn trong nỗi cô đơn. Càng muốn được yên thân, con người càng vong thân.

Nỗi khát khao hạnh phúc của con người chỉ có thể được lấp đầy khi họ biết đến gần, cúi xuống phục vụ tha nhân. Con người chỉ thành đạt thực sự, con người chỉ thực sự là người khi họ dám sống chết cho anh em.

Người tín hữu Kitô chỉ thực sự là con Chúa khi họ dám tiêu hao vì người khác. Mẹ Têrêsa Calcutta nói: “Kitô hữu là người trao ban chính bản thân mình”.

Yêu rồi làm. Khi đã yêu rồi chúng ta sẽ biết phải làm gì cho người anh em. Khi đã yêu rồi chúng ta sẽ có sáng kiến để xả thân vì mọi người, nhất là những người nghèo hèn đau khổ. Khi đã yêu rồi, chúng ta sẽ biết cách làm cho kẻ xa lạ nên người thân cận, kẻ thù địch nên người bạn tốt, chỉ cần chúng ta dám dừng lại, đến gần và cúi xuống trước anh em.

Lạy Chúa cuộc sống đạo của chúng con sẽ trở nên phù phiếm nếu cái cốt lõi của đạo là yêu thương chỉ là điều phụ thuộc.

Xin đừng để chúng con loay hoay với những tính toán ích kỷ; chai đá, đứng đưng trước những khổ đau của anh em. Nhưng xin dạy chúng con biết chạnh lòng xót thương và giúp đỡ những ai đang cần đến chúng con. Amen (Thiên Phúc)

CẦU NGUYỆN cho các Anh Chị Em Đau Bệnh



Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những ông, bà trong Cộng đoàn dưới đây để mong ông, bà sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa: **Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, Ông Nguyễn**

Văn Ba, Ông Nguyễn Huy, Bà Maria Hồ Thị Cẩm



14/7: Ghi Danh Các Chương Trình Sinh Hoạt

Kính Thưa Quý Phụ Huynh,

Chúng ta sắp bước vào Niên học 2019-2020. Chúng tôi khuyến khích quý phụ huynh ghi danh sớm cho các em để giúp Ban Giáo Dục chuẩn bị sách vở và lớp học cho các em. Nếu quý phụ huynh ghi danh trước ngày 14 tháng 7: Lệ phí \$150/mỗi em cho 3 chương trình hay \$50 cho mỗi chương trình. Sau ngày 14 tháng 7: \$200/mỗi em cho 3 chương trình hay \$75 cho mỗi chương trình. Xin chú ý, phụ huynh ghi danh cho các em phải có Sổ Gia Đình. Xin quý phụ huynh dùng link dưới đây để đăng ký cho con em học năm 2019-2020. Mọi chi phí xin được hoãn lại và thu ngày đầu tiên nhập học để tránh lẫn lộn tiền bạc không được rõ ràng trong lúc nghỉ hè.

<https://form.jotform.com/90938097195168>

<https://form.jotform.com/90938097195168>

ĐTC công bố đề tài Ngày Quốc tế Giới Trẻ tại Lisboa 2022



ĐTC công bố đề tài Ngày Quốc Tế giới trẻ năm 2022 tại Lisboa, Bồ đào nha, là “Đức Maria đứng dậy và vọt lên

đường” (Luca 1,39).

Ngài tuyên bố như trên trong buổi tiếp kiến 350 bạn trẻ, trong đó có 250 đại biểu trẻ đến từ 109 quốc gia, vừa kết thúc Diễn đàn giới trẻ quốc tế lần thứ 11, do Bộ giáo dân, gia đình và sự sống, tổ chức trong 3 ngày qua (19-22/6) tại trung tâm của dòng Camêlô ở Ciampino gần Roma, với mục đích thăng tiến việc thực thi Thượng HĐGM năm 2018 về đề tài “Người trẻ, đức tin và sự phân định ơn gọi”. Trong số các tham dự viên có 1 người Việt là anh Lưu Văn Tính, thuộc Giáo phận Sài Gòn.

ĐTC nói: “Các bạn đừng làm ngơ không nghe tiếng Chúa đang thúc đẩy các bạn đứng lên và đi theo những con đường Chúa đã chuẩn bị cho các bạn. Như Mẹ Maria và cùng với Mẹ, mỗi ngày các bạn hãy trở thành những

người mang niềm vui của Chúa và tình thương của Người”.

ĐTC nhận xét rằng “niềm vui mà chúng ta không chia sẻ với người khác thì không phải là niềm vui chân thực... Chúng ta đặc biệt gặp gỡ Chúa Giêsu trong cộng đoàn và qua những nẻo đường thế giới. Hễ chúng ta càng mang Chúa đến cho tha nhân, thì chúng ta càng cảm thấy sự hiện diện của Chúa trong đời sống chúng ta. Và tôi chắc chắn rằng các bạn sẽ làm điều đó khi các bạn trở về nguyên quán của mình... và như các bạn biết, ngọn lửa, để không tắt ngúm, nó phải lan ra, phải trái rộng. Vì thế các bạn hãy nuôi dưỡng và làm lan rộng ngọn lửa Chúa Kitô ở trong tâm hồn các bạn!”

G. Trần Đức Anh OP

Mọi chi tiết Sinh Hoạt của các Hội Đoàn xin liên lạc:

Đoàn Thanh Niên Công Giáo:

Đ. Trưởng: Ô. Ngô Sáng Tuyền 813-833-5575
Đ. Phó Nội Vụ: A. Huỳnh Phương 813-751-5708
Đ. Phó Ngoại Vụ: A. Nghĩa Hồng 425-772-5996

Hội các Bà Mẹ Công Giáo:

H. Trưởng: C. Nguyễn Thu Thảo 813-454-6051
H. Phó Nội Vụ: C. Nguyễn Thị Bông 813-841-3791
H. Phó Ngoại Vụ: C. Nguyễn Kim Nguyệt 813-500-7181

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

Đ. Trưởng: Ô. Nguyễn Xuân Hoa 813-299-4777
Đ. Phó Ngoại Vụ: Ô. Phạm Ngọc Kính 813-600-9287
Đ. Phó Nội Vụ: A. Lý Trần 813-781-1942
Đ. Phó Nghiên Huấn: A. Nguyễn Văn Dũng 813-943-8812

Ca Đoàn Cêcilia:

A. Trịnh Hữu Hà (813) 510-8891
A. Tuấn Đoàn (813) 760-7323

Ca Đoàn Sao Mai:

A. Khánh Trịnh (813) 453-5802
C. Tuyết Anh (609) 233-4726

Ban Tài Chánh

C. Minh Thu (813) 220-0299
C. Huyền Trần (813) 260-0682
A. Tùng Đỗ (813) 600-8246

Ban Xây Dựng

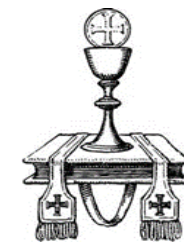
A. Nguyễn Trục Cường (813) 943-3504
A. Tuấn Đoàn 813-760-7323

Ban Thông Tin

A. Lý Trần (813) 781-1942
A. Trương Vũ (931) 220-0055

Ban Giáo Dục

Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân 229-726-0034
Phó Ban: Tr. Bùi Asan
Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy (813) 340-5154
TNNT: Tr. Đỗ Thanh Tùng (813) 600-8246
Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng (813) 453-6312



Lịch Phụng Vụ

14.07: Chúa Nhật 15 Thường Niên C

9:00am—Thánh Lễ Sáng

Bài Đọc 1: C. Michelle Phan

Bài Đọc 2: A. Tuấn Đoàn

5:00pm—Thánh Lễ Chiều CBMCG

Bài Đọc 1: A. Lý Trần

Bài Đọc 2: C. Hoa Trần

15.07: Thứ Hai—Th. Bonaventura, gmts

16.07: Thứ Ba—Đức Mẹ Carmêlô

17.07: Thứ Tư

18.07: Thứ Năm—Th. Camillus de Lellis

19.07: Thứ Sáu

20.07: Thứ Bảy—Th. Apollinaris

7:00pm—Thánh Lễ Vọng CN

Bài Đọc 1: A. Lý Trần

Bài Đọc 2: C. Kim Hoa Phạm

21.07: Chúa Nhật 16 Thường Niên C

9:00am—Thánh Lễ Sáng

Bài Đọc 1: A. Cường Nguyễn

Bài Đọc 2: C. Trang Đoàn

5:00pm—Thánh Lễ Chiều TNCG

Bài Đọc 1: A. Thi Nguyễn

Bài Đọc 2: C. Khánh Vân

Ý chỉ cầu nguyện trong tháng 7 của Đức Thánh Cha:

Ý Chỉ Chung—CẦU CHO NỀN CÔNG LÝ. Cầu cho những người cầm cán cân công lý làm việc với sự chân thật và cầu cho sự bất công không còn ngự trị trên thế giới.

Các gia đình nào muốn dâng của lễ, xin liên lạc với Anh Dũng, số điện thoại 813-943-8812

-Các gia đình có người thân đau bệnh muốn rước Mình Thánh Chúa tại gia, xin liên lạc trước Chúa Nhật với Ô. Hoa số 813-299-4777 hoặc A. Dũng số 813-943-8812

Chúa Nhật 30.6.2019:

	Số người	Số tiền
Lễ Vọng 7pm:	38	\$131
Lễ CN 9am:	300	\$1,979
Lễ CN 5pm:	131	\$1001
Hàng Rau: \$		Ấm Thực: \$573

Lịch Phụng Vụ



Bạn có thể download Lịch Phụng Vụ và Website của Giáo Đoàn bằng cách scan những hình này vào smartphone của mình.

Website của GD

